

HYDRAULIC TRANSMISSION JACK

INSTRUCTION MANUAL

OWNER/OPERATOR RESPONSIBILITIES

IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE OWNER AND/OR OPERATOR TO PROPERLY USE AND MAINTAIN THIS EQUIPMENT AND THE LEGIBILITY OF ALL WARNING AND INSTRUCTION LABELS. CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL BEFORE OPERATING THIS EQUIPMENT.

SPECIFICATIONS

See product labels for models numbers, series level, and jack capacity.

WARNING

FAILURE TO HEED THE FOLLOWING WARNINGS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

- Use safety chains to secure the transmission.
- Do not exceed rated capacity.
- Use on hard, level surface.
- Center load on adapter.
- Use only with factory approved adapters.
- Do not use as a vehicle lift.
- Remove jack before lowering hoist.
- Use care not to lift engine.
- Lower load before transporting.
- Keep clear of jack when raising or lowering.
- Secure or remove torque converter before tilting.
- Do not modify jack or adapter.

INSPECTION

Visually inspect for oil leaks, broken welds, damaged, loose or missing parts. Remove from service if damage or wear is observed. Contact a factory authorized service center for damage assessment or repairs.

OPERATION (Hand Pump)

1. Turn release valve clockwise to raise load.
2. Secure transmission with chain.
3. Secure or remove torque converter before tilting.
4. Turn release valve counter-clockwise to lower load.

OPERATION (Foot Pump)

1. Secure transmission with chain.
2. Secure or remove torque converter before tilting.
3. Pump foot pedal to desired height of load.
4. Depress release lever next to foot pedal to lower load.

MAINTENANCE

Checking oil level: With lift arm lowered, oil should be $\frac{1}{2}$ inch below fill hole. Use clean hydraulic jack oil if needed.

Lubrication: Lubricate all moving parts periodically with grease or oil.

Purge hydraulic system of air: Hydraulic jacks may become "air-bound", causing spongy operation. To purge air, close release valve and pump jack to full height. Open or depress release valve to lower jack. Repeat if jack does not operate normally. If the jack still feels "air-bound", bleed the air out of the pump and ram.

Bleeding the pump of air:

Depress/open the release valve and operate the pump to flush the circuit.

Bleeding the ram of air:

For the $\frac{1}{2}$ ton professional high lift transmission jack model, pump the rams until they are completely extended. Loosen the knurled nut on top of the first stage ram. Air will escape as the saddle slowly comes down. When oil begins to seep out of the knurled nut, tighten the nut hand tight. For the 1 ton professional high lift transmission jack, keep the saddle in the lowest position and loosen the inner nut on top of the oil reservoir encasing the ram. Pump the foot pedal until oil escapes through the nut, then tighten securely.

TROUBLESHOOTING

Will not lift the load or feels "spongy"?

Purge air from hydraulic system.

Will not hold load?

Tighten release valve. Pump rapidly to flush oil past ball valves.

Will not lift to full height?

Oil level low or too full.

Handle "raises" under load?

Pump rapidly to flush oil past the ball valves.

Will not lower completely?

Oil level is too full.

If jack still doesn't operate?

Contact an authorized service center.

SERVICE

Contact your nearest authorized service center for repairs and/or replacement parts.

GATO PARA TRANSMISIÓN HIDRÁULICA

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

RESPONSABILIDADES DEL DUEÑO/OPERADOR

EL DUEÑO/OPERADOR DE ESTE EQUIPO TIENE LA RESPONSABILIDAD DE USARLO Y MANTENERLO CORRECTAMENTE, ASÍ COMO DE ASEGURARSE QUE TODAS LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES SEAN LEGIBLES. ANTES DE OPERAR ESTE EQUIPO, LEA Y ENTIENDA BIEN LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS CONTENIDAS EN ESTE MANUAL.

ESPECIFICACIONES

En las etiquetas del producto se encuentran el modelo, la serie y la capacidad del gato.



ADVERTENCIA

SI NO SE HACE CASO A LAS ADVERTENCIAS SIGUIENTES SE PUEDEN CAUSAR LESIONES A PERSONAS O DAÑOS MATERIALES.

- Use cadenas de seguridad para asegurar la transmisión.
- No sobrepase la capacidad nominal del gato.
- Use el gato sobre una superficie firme y nivelada.
- Centre la carga en el adaptador.
- Use el gato sólo con los adaptadores aprobados por la fábrica.
- No lo use para levantar un vehículo.
- Retire el gato antes de bajar el mecanismo elevador.
- Tenga cuidado de no levantar el motor.
- Baje la carga antes de transportarla.
- Manténgase alejado del gato cuando este subiendo o bajando la carga.
- Asegure o quite el convertidor de par antes de inclinar.
- No modifique el gato ni el adaptador.

INSPECCIÓN

Inspeccione visualmente para ver si hay fugas de aceite, partes desoldadas, o piezas dañadas, sueltas o faltantes. Si encuentra daños o desgaste, no use este aparato. Comuníquese con un centro de servicio autorizado por la fábrica para que evalúen el daño o reparen el aparato.

OPERACIÓN (Bombeo a mano)

1. Gire la válvula de alivio a la derecha para subir la carga.
2. Asegure la transmisión con una cadena.
3. Asegure o quite el convertidor de par antes de inclinar.
4. Gire la válvula de alivio a la izquierda para bajar la carga

OPERACIÓN (Bombeo con el pie)

1. Asegure la transmisión con una cadena.
2. Asegure o quite el convertidor de par antes de inclinar.
3. Bombee con el pie hasta que la carga llegue a la altura deseada.
4. Baje con el pie la palanca de alivio junto al pedal para bajar la carga.

MANTENIMIENTO

Revisión del nivel de aceite: Con el brazo elevador bajado, el aceite debe llegar a 12 mm (1/2") por debajo del orificio de llenado. Agregue aceite limpio para gatos hidráulicos si es necesario.

Lubricación: Deben lubricarse periódicamente todas las piezas móviles con grasa o aceite.

Cómo purgar el sistema hidráulico: Los gatos hidráulicos suelen atrapar aire que causa que el sistema se sienta blando o compresible. Para purgar el aire, cierre la válvula de alivio y bombee el gato hasta su altura máxima. Abra la válvula para bajar el gato. Repita este procedimiento si el funcionamiento no es normal. Si todavía siente que hay aire, purgue la bomba y el cilindro del pistón.

Cómo purgar la bomba:

Abra la válvula de alivio y accione la bomba para hacer circular líquido por el sistema.

Cómo purgar el cilindro:

Para el gato profesional de media

tonelada de capacidad bombee los cilindros hasta que se extiendan a su máxima longitud. Afloje la tuerca estriada en la parte superior del cilindro de la primera etapa. El aire escapará a medida que colgador baje. Cuando comience a salir aceite por la tuerca estriada, apriétela con la mano. Para el gato profesional de 1 tonelada mantenga el colgador en la posición más baja y afloje la tuerca interna en la parte superior del depósito de aceite que rodea al pistón. Bombee con el pie hasta que comience a salir aceite por la tuerca, y luego apriétela bien.

CORRECCIÓN DE FALLAS

¿No sube la carga, o el sistema se siente blando o compresible?

Purgue el aire del sistema hidráulico.
¿No sostiene la carga?

Apriete la válvula de alivio. Bombee rápidamente para inundar de aceite más allá de las válvulas esféricas.

¿No levanta la carga hasta la altura máxima?

Nivel de aceite bajo, o demasiado aceite.

¿La palanca sube cuando está sosteniendo una carga?

Bombee rápidamente para inundar de aceite más allá de las válvulas esféricas.

¿No baja completamente?

Demasiado aceite en el sistema.

¿El gato aún no funciona?

Comuníquese a un centro de servicio autorizado.

SERVICIO

Comuníquese al centro de servicio autorizado más cercano para solicitar reparaciones o piezas de repuesto.

CRIC DE TRANSMISSION HYDRAULIQUE

GUIDE D'UTILISATION

RESPONSABILITÉS DE L'UTILISATEUR

LE PROPRIÉTAIRE OU L'UTILISATEUR DE CET ÉQUIPEMENT EST RESPONSABLE DE L'USAGE ET DE L'ENTRETIEN CORRECTS DE CET APPAREIL ET DE SES ÉTIQUETTES D'INSTRUCTIONS ET DE MISE EN GARDE. L'UTILISATEUR DOIT S'ASSURER DE LIRE ET DE BIEN COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS ET LES MISES EN GARDE DÉCRITES DANS CE GUIDE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

CARACTÉRISTIQUES

Consulter les étiquettes des produits pour les numéros de modèle et de série, et la capacité du cric.

AVERTISSEMENT

TOUT NON-RESPECT DE À CES MISES EN GARDE PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES.

- Utiliser des chaînes de sécurité pour fixer la transmission.
- Ne pas dépasser la capacité nominale.
- Utiliser sur une surface dure et de niveau.
- Centrer la charge sur l'adaptateur.
- N'utiliser qu'avec des adaptateurs autorisés par l'usine.
- Ne pas utiliser pour soulever un véhicule.
- Enlever le cric avant d'abaisser le palan.
- S'assurer de ne pas soulever le moteur.
- Abaisser la charge avant de la déplacer.
- Ne pas s'approcher du cric lors du levage ou de l'abaissement.
- Fixer ou déposer le convertisseur de couple avant de faire basculer.
- Ne pas modifier le cric ou l'adaptateur.

INSPECTION

Effectuer une inspection visuelle pour détecter toute fuite d'huile ou soudure rompue, et pour identifier toute pièce endommagée, desserrée ou absente. Ne pas utiliser de pièce usée ou endommagée. Contacter le centre de service après-vente agréé le plus proche pour obtenir une évaluation des dommages ou des réparations.

FONCTIONNEMENT (Pompe manuelle)

1. Tourner la valve de décharge dans le sens horaire pour soulever la charge.
2. Fixer la transmission à l'aide d'une chaîne.
3. Fixer ou déposer le convertisseur de couple avant de faire basculer.
4. Tourner la valve de décharge dans le sens antihoraire pour abaisser la charge.

FONCTIONNEMENT (Pompe à pied)

1. Fixer la transmission à l'aide d'une chaîne.
2. Fixer ou déposer le convertisseur de couple avant de faire basculer.
3. Pomper la pédale pour obtenir la hauteur de charge voulue.
4. Relâcher le levier à côté de la pédale pour abaisser la charge.

ENTRETIEN

Vérification du niveau d'huile : avec le bras de levage abaissé, le niveau d'huile devrait se situer à ° po (1,27 cm) sous l'orifice de remplissage. Utiliser au besoin de l'huile propre pour cric hydraulique.

Lubrification : lubrifier toute pièce mobile régulièrement avec de l'huile ou de la graisse.

Purge du système hydraulique : les commandes deviennent molles lorsque le cric hydraulique contient trop d'air. Pour purger l'air : fermer la valve de décharge et soulever le cric à sa pleine hauteur. Ouvrir la valve de décharge et faire baisser le cric. Répéter l'opération si le cric ne fonctionne pas normalement.

Pour purger la pompe :

Appuyer/ouvrir la valve de décharge et faire fonctionner la pompe pour purger le circuit.

Pour purger les pistons : Cric de transmission hydraulique professionnel d'1/2 tonne à haute capacité de levage : pomper les pistons jusqu'à ce qu'ils soient complètement sortis. Desserrer l'écrou moleté situé en haut du piston inférieur. L'air s'échappe à mesure que la selle redescend lentement. Lorsque de l'huile commence à suinter à la base de l'écrou moleté, resserrer l'écrou à la main. Cric de transmission hydraulique professionnel d'1 tonne à haute capacité de levage : maintenir la selle en position basse maximum et desserrer l'écrou interne en haut du réservoir d'huile contenant le piston. Pomper la pédale jusqu'à ce de l'huile s'échappe par l'écrou et resserrer l'écrou.

DÉPANNAGE

Impossible de soulever la charge/Molesse du levier ?

Purger l'air du système hydraulique.

Impossible de soutenir la charge ?

Serrer la valve de décharge. Pomper rapidement pour purger l'huile au-delà des vannes à billes.

Ne se soulève pas à sa pleine hauteur ?

Niveau d'huile bas ou trop élevé.

La manette « se soulève » sous la charge ?

Pomper rapidement pour purger l'huile au-delà des vannes à billes.

Ne s'abaisse pas complètement ?

Niveau d'huile trop élevé.

Si le cric ne fonctionne toujours pas ?

Contactez un centre agréé de réparation.

SERVICE

Contactez le centre de service après-vente le plus proche pour toute réparation ou pièce de rechange.